

To A. A. Veblen:

Valdis Saarland.

St. Paul 1902.

XI
of February

TORLEIV HANNAAS

Nynorsk Boksamling



F.H.

TORLEIV HANNAAS

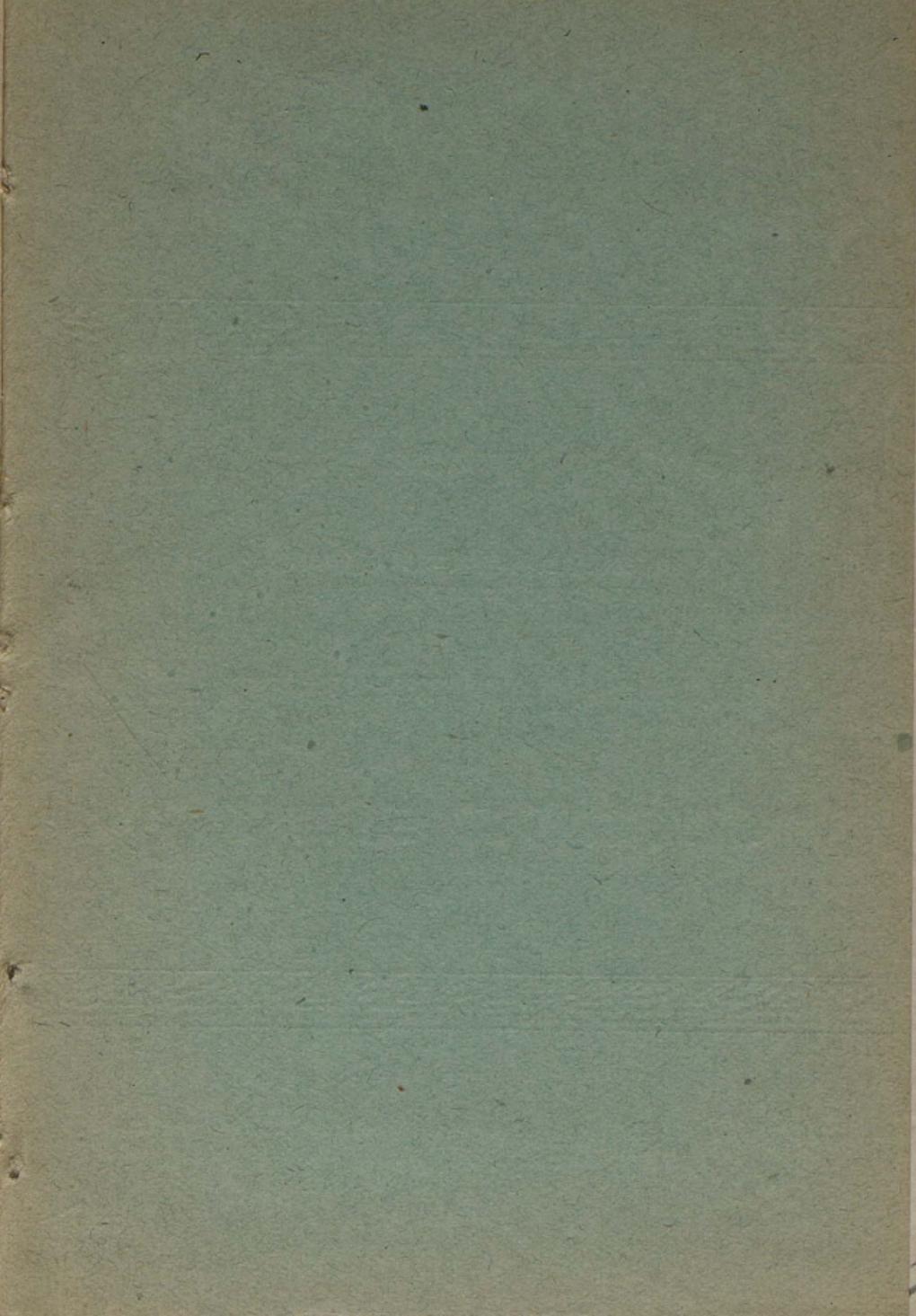


Valdris Samband

Beretninger og Rapporter

fra det sidste Stevne, holdt i Como
Park, St. Paul, Aug. 31, 1902, og

Prof. John Dahles Tale.



[Veblen, A. A.]

Valdris Samband

Beretninger og Rapporter

fra det sidste Stegne, holdt i Como
Park, St. Paul, Aug. 31, 1902, og

Prof. John Dahles Tale.

Styre.

Prof. A. A. Veblen, President.

Hon. Thos. Lajord, Vice-President, Minneapolis, Minn.

Dr. J. S. Johnson, Sekretær,

596 Endicott Arcade, St. Paul, Minn.

Rev. O. E. Kirkeberg, Urne, Wis.

Mr. Christ. J. Heen, Dennison, Minn.

St. Paul, Minn.
M. Moe's Bogtrykkeri.
1902.

Indhold.

	Side.
Hilsen fra Va'dris Samband.....	3
Prof. Beblens Tale.....	3
Sekretærens Rapport.....	17
Prof. Dahles Tale.....	26

160246.

Hilsen fra Valdris Samband.

I følge Sambandets Grundlov, ottende Stykke, er det Tanken, at de Taler, som holdes ved Stevnerne, samt de forstjellige Beretninger og Rapporter fra Styret, skal trykkes og uddeles blandt Sambandets Medlemmer. Man vil derfor heri finde Presidentens og Sekretærens Rapporter, samt den egentlige Festtale holdt af Prof. John Dahle ved det sidste Stevne, holdt i Como Park, St. Paul, Aug. 31, 1902. Da Sambandet endnu er ung, og efterdi det er høist ønskeligt at naa et stort Antal Valdrisser, som endnu ikke ere Medlemmer, vil dette lille Hefte denne Gang ogsaa finde Veien til mange udenforstaaende, som vi haaber vil i den nære Fremtid blive at finde i Sambandets Medlems Register.

Prof. Neblens Tale.

Dæ æ hji so allesettast o veta kor'n ska hvijnnøner dæ æ so mangt so ska seiast so dæ træffa te væra her idag. Men dæ fæll øvl paa me o jera

greiø før di so æ vørte jort sia mœ møttist ifjor. Dø veta at eit aar sia komo mœ overeins um o faa istand eit varigt selskap, so skuldsø ta pars paa desse aarligø møto, o paa an maate arbeis før samhøld iblant Valdriso. So vart dœ valds ei sjau-mannsnœvnd te ta se taa desse arbeie.

Desse sjau voro: Thomas Lajord, Minneapolis; Dr. J. S. Johnson, St. Paul; H. Thorson, Elbow Lake; G. K. Norsving, Nerstrand; H. A. Boe, Northfield; Haldor Boen, Fergus Falls, Minn.; Prof. A. A. Wehlen, Iowa City, Iowa.

Dei møttsø i St. Paul o kveldn den 16de Mai 1902; o so valdsø dei Wehlen te forman o Johnson te setretær. Dœ dei daa syft einast um va tie før desse Stevnè; og dei saag trast at iaar va dœ best o sæta dœ paa'n dag so nemmø „state fairn“ at mœ funna faa hjøst billetta paa bano ringar en almindøle. Dœ kan træffø at sambandø herette bli so stort at banadn koma te je us ringsø fragt te voro aarsmøte aleinø; o daa funnsø mœ ha dœ ner mœ viljsø o summarn ner dœ æ lettast før dei so leva paa lande o sleppø ifraa.

Sia so vørto dei snøgt einse um dette navnø „Valdris Samband“, so dei syntist va høvøle o let førstaa. Derette vart dœ greit o fullt før-

handla o stemt over lo grunnlove stulds innshalds. Men meir vart dae hji stunde te paa di mœte, den kveldn; o so vart formann o sekretern paalagde, at dei stulds skrivs grunnlove ut so at ho stulds innshalds o stemmø overeins mœdi so va vetake. Dæ jordø dei dagen ette, o dae vart den 17de Mai daa. Ette daa alle desse sjau haddø gotake denne grunnlove so vart ho trykts baadø i blø o sersjilt. O so vart ho sentø te Valdrisa for mœ funna faa nœvn o adresso paa dei.

Ho æ hji langø, o e faar ta me løv te læsa' o ijøno. Sjaumannsnœvnde vetok at love stulds skrivast paa Valdrismaal, o daa fall dae se so, at den so vart utpeiktø te skrivs va'n Hørishygding; o han maattø no sæta sta mœ di simplø spraake han haddø lært heimø. Dæ va hji ønnor raae dae. Skrivs Aurdøling o Slirøgjælding o Bangssølning paa ei gøng va dae vøl hji meininge han stulds, o'n prøvdø hji te heldan. Men dae æ no ovant før kem dae æ o læsa' o paa fit eis maal. Dæ ho innsheldø bli no dae sama les, o dae æ no berrø dae æ um o jera daa, veit e.

Ho æ destø i nis styhhjo, o lyist soleine:

F y s t ø S t y h h j i ø.

Dette selskapø eite Valdris Samband.

A r ø S t y h h j i ø.

Sambandø esla se te fostrø inndbyrdis venføð
o hugnarøle samkvæme iblant Valdriso i Amerika,
o te aufø hjenst te Valdriso o deiris dug o driv-
na her o i gamlo heime.

T r e a S t y h h j i ø.

Vøljandis te vøra mæ i sambande ørø dei so
æ taa Valdris ætt o deiris æktømaka.

F j o r ø S t y h h j i ø.

Embæsmennadn ørø ein President, ein Vice
President o ein Sekretær; o for taa dei har te
tenø sambande paa den vis so slette Embæsmenna
pla; men Sekretærn æ ofso Kasserar.

Atve desse tryaa vøljast two te, so at dæ bli
eit fem-manns styre, so sta parø o styrø alt dæ
sambandø eig o alt so hjem di ve, i samhøve mæ
desse grunnloven o an sambandsferesøgn.

F e m t ø S t y h h j i ø.

Eit sambandsmøte ska haldast te fort aar, der
o ner so sambandø en styre æ eins um.

Paa desse møte ska dæ fyrst nevnast ut minst
tryaa vøljarmenna.

Ner daa embæsmennadn ha jort greis før
embæsdrivnae si, so sto desse vøljarmennadn

nævnø up te val i dæ minstø eit navn før for
post i sambandsfhyre.

Derette sfa sambandø vælja embæsmenna o
fhyre anti taa desse so æ vortne nævnde en are.

Sia sfa møte fvaraft paa dæ lag so fhyre ha ei-
nast um, en so so møte helst vil.

Settø St h h h j i ø.

Te haldø huvutaludn ve möto sfa fhyre taka
Baldrissa; o taludn seo helst væra paa Baldris-
maal.

Sjauendø St h h h j i ø.

Den so æ væljandis o vil ind i sambandø har
te skrivø se in jaa sekretære en engon an taa fhy-
rismennø, o lejji fem o hjuø cents (25c) i fassø;
men taa hjæring o bødn aat ein so alt æ vør-
tin sambandsmann frævst dæ hji instigspæinga.

Sambandø einist ti ette an um fo myhji dæ sfa
svaraft i aarspæinga.

Ottandø St h h h j i ø.

Paa dæ at dæ kan sankast viissø o truverdigø
tunniskap um Baldrisadn o deiris syss o saga, so
sfa for, paa sama tin so'n sohji se in i sam-
bandø, skrivø up o skaffø fhyre so myhji uplyss-
ning um se sjøl, sit fameli, o si cett, so'n kan
væra viljogø te læta dei faa.

Alt dœ so bli soleise sanka, o' alla ara stryfte,
høka, o belæto so koma i vareign aat sambande,
so førvaraft paa engor tryggø o eldfriſt stella, o
styre æ ansvarle før kost alla sleka ſake parsast.

Sekretærn ſka, ette so dœ bli'o paalagt, delþ ut
i sanbande talo o anna so bli trykt o utjeve.

N i e n d ø S t y h h j i ø.

Te di at sambandø kan viarrø drivø fram dœ
so dœ ha sett se te lage, so vil dœ jednø ſjaa at
Baldrisadn, i for grænd der dœ finnst mange nok
taa dei te di, ſaa ifstand ſamlag með ſama grunn-
tako so dei aat sambande.

Sambandø vil okſo jednø ſjaa te at dœ bli
upſanka, alka, o funnjort alt ſlekt so hjæmø Bal-
driso, Baldrisbygdo, o Baldrisspraake ve, her i
dessa nhø o hjærs heime aat so mange Valdrisa.

Den Soyhjands Mai, Nihja Hundrø o Two.

No ſynist e dœ æ hji ſtort meir o ſeia um denne
dukkømenta. Før den so læs'o förfiftift maa'o
væra greis nok. Sjaumannſnevnde ha jort fit
bestø før ſaken. Dei ha prøvt jæra plikte ſi so ſo
dei førsto o ſjøntø'o.

Fjorø o femtø ſtyhhjiſ, um embæſmennadn o
førretningsdrivnan ſka nævnast herrø ſo vitt ſo
o ſeia at dœ va tankin með dessa fem-mannsstyre
aat sambande, at dœ maattø gaa greiaſt o lettast

ner ei nofre mennha ansvarø sør selskape so
dæ her æ paalagt dei. O dæ aarligø mørte kan
daa lejji paa dette styre sleko ara plikte so dæ
finnø førgøtt.

Sjauendø styhijiø, maa dæ seiast, va dæ van-
dastø o væstø te o greiø. Dæ æ hji nofor ma-
ssjins so kan haldø paa gaa, anna'n ho maa stanjsø
te fijt, ejss ho hji bli smordø i leo engor o an-
gønge; o sfa ho gaa sjøle gøtt o lint, so maa'n
hji væra kargø mæ feitte heldan. Dette sjauendø
styhijiø i grunnloven dæ handla no paa'n vis um
smornan aat selskape dæ. Øø veta at dæ æ no
alt meir en tre aar sia ei nofre mennha her i desse
storbyo toko te mæ desse stevno; o Øø veta økso
kost dei ha halde paa mæ di tes at no koma mør-
hit allestane ifraa. Men dæ kan hændø at dæ æ
engon so hji ha tønkt ette di at dæ sfa pœing te
haldø dæ gaaandis. Dei gaa hji sjølvo se desse
stevno ejss'n lœt dei væra osmorde. Desse men-
nadn ha take paa se myhji bry o arbei o dæ ha
dei hat hug te jøra so at sambygdingadn deiris
funna samlast i hyjjøle lag. Bry o arbei lyt en-
gon ta paa se; dæ gaar hji a'leine. Men so e
veit dæ va iffor, so va dæ ei two tre snille kara
so la uut dæ dæ kœsta o faa slohfo o musit o anna
so hji æ te faa fœrutta pœing. Dette syntist desse

so skreiv grunnlove funna hji gaa an løenger,
men at mør bordø lejji lite for te desse utjefto.
Daa kom dei paa den tankin at for sambands-
mann gøtt funna lejji denne veslø summen, 25
cents, so æ nævndø her. Dei meintø at dæ
maattø bli nof, so at eß Valdrisadn bry se um
denne sake, o dæ æ ve dæ haldø paa mæ stevno,
daa maa dæ koma in ifraa so mange so myhji at
selskapø jølpe se mæ di. O skuldø dæ træffø at
dæ hji hjæmø in nof paa an maate so faar aars-
møte lignø paa sambandsmennadn lite i aars-
pæinga.

Men mør viistø ofso at dæ æ mange Valdrisa so
hji funnø sleppa ifraa o væra mæ her, so synast
so bra um desse stevno, o tru at dei æ so tenle o
jæra so myhji før heilø Valdrisfølk, at dei jednø
viljø væra mæ sel o jølpø te so dæ kan haldast
paa mæ dei. Men paa dæ at alle so skrivø se in
funnø faa at lite før pæingadn sine, anti dei
koma paa mørto en inhji, so æ dæ meininge at dei
jævastø taludn o anna so hjæmø mørto o sam-
bande ve ska tryhhjast o sendast te dei so æ in-
skrevne. Bli dæ daa ofso raa te di, so funnø
sleka trykta sake breiaast nt iblant følk or are byg-
dalag mæ kansji, so at mør funnø derve, so væl
so ve desse stevno, aufø hjenß te us o vor dug o

drivna, so dœ staar i arø styhhjie taa grunnloven.

Men ska mœ aufø hjenst te us, so maa mœ ofso sankø o fœrvara al den uplyhsning um vort eis fœlk so dœ let se jæra o faa tak i. Eß no dei so skrivø se in synast dœ æ nofø gøtt i desse tanka so kan dœ hji lettarø sankast truværdigø kunniskap en paa dei maata so dœ staar i ottandø styhhjie, at for so melle se in staffa, i skryft, dœ han veit o kan spørja ut um si eis famelisaga. Vœtsø no sambandø te dœ bli sjæle stort, o breie se ut iblant Valdriso utover viddidn her i norvestn, o for sambandsmann jere se nofeline fere mœ desse upskryftn, so kan selfkapø bli eigand slek ei samling mœ historisk o biografisk stof at dœ bli mest otænhjandis fo glup o jildø ho kan bli.

Atve desse upskryftidn skulðø sambandø ofso sankø alt mogøle mœ brev o bøka o belæto o alt so kan tenø te kunjæra um dœ so ha hænnt vort fœlk o kost dei ha levt o kava se fram. No meina e dœ at ner sambandø ha saat ein del slekt isammen so gaar dœ let nof sia. D'œ væst i fyftnes at fœlkø faa se te tru paa dœ. O derfør krœvt dœ at dei so alt sjønø fo stor tenist mœ kunnø jæra mœ desse arbeie ta fat paa dœ o omakø se fœr di no mœ dœ æ nyt o ohjænnt. Kor ein so alt sjøne se paa dœ o æ samstemdø mœ sjau-

mannsnævðn kan næ site bry, tala te seno eis
granna o sjyldinga um dœ, o væra dei te tenist
næ raa o feresøgn. E trur'n ska erfara dœ at
dœ gaar let nof o faa dei te sjøns baadø før-
maalsø o framgangsmaatin. Dœ kan gaa trau-
garø ner'n ska faa dei te sjøns at dœ dei sjølve ha
uplevt o take del i æ vært so myhji bry so o
skrivø dœ ne. Dœ funnø dei gøtt sjøns at dœ so
dei jœvø o namjetns i grœndn ha jort bør huksast
ette; men at livssagae aat den almindøle, simplø
mann æ værd so myhji omak, dœ æ no Baldrisn
jedns i fyftn altfør haatvarø te testaa. Men ette
dei daa ha lete se bea ei stund, paa goø Baldriss-
vis, so ska'n finnø mangein meister iblant dei te
förtælja baadø greit o sannt baadø dœ'n sjøl ha
set en jort o dœ'n ha høyrt taa are.

Dœ æ no dei so ærø attø taa dei gamlsø ny-
bjjaro so dœ æ fyft o mest um o jæra o faa næ;
o sia so æ dœ dei so fuldø nemmæst ette dei, dei
altsø so æ upvøksne her, so derette nof ha dœ mestø
o bestø te førtælja. Men dœ upbjjjingsarbeis so
vort følk ha vøre næ i dœ æ hji slutta enno.
Dœ haldø mœ paa næ te for dag. Ø derfør
skuldø no alle, dei ungø so væl so dei ældrø,
jølpø te so vitt so dei funnø næ desse sank-
ingsarbeie,

Sleke grændaslag so dœ æ talþ um i di niende styrhjje funnþ vøl lekvint væra sambande te stor jølp i desse samlingsdrivnae. Dœ æ mangþ stane dœ æ Valdrisa nof te faa istand sleke hyjjøle grændaselßap; o dœ kan daa hji væra traat faa dei gaaandis. Dei so tru paa grunntankin aat sambande so'n æ uttryktþ i arþ styrhjje; funnþ jæra safen stor o jæv tenist ve at dei ta se taa desse samlago. Derve kan fleire koma te tænhji paa desse aarligþ stevno, o soleine bli dœ ofso lettarþ o samlþ o breiþ ut kunßap um Valdrisadn baadþ iblant dei sjølvo o are følk.

No æ dœ hji so o førstaa at dette ska væra nofok slettarbei en at dœ ska lijji te ei tungþ bør paa nokon. Dœ æ hji ve dœ mæ di kan dœ hji bli te hugna før dei so ta se te mæ di. Heilþ sambandsgreia skuldþ være us alle te hugna, ja ho skuldþ væra alle goe norfsa te goars. Dœ æ no fyrt desse storsø møto, o sia so æ dœ dei smærrø samlage so bordþ vækssø up i for Valdrisgrænd, so æ dœ so sambandþ fyrt o fremist ska dyrkþ; o anna en hugna o goheit æ dœ daa hji tænhjandis nokon kan faa taa di. O denne drivnan mæ o samlþ o dyrkþ kunßap um vort følk o deiris liv o slækt, kan ofso væra meir te hugna en te eit tungt lage.

No i desse sambandsarbeie vore døe te stor jølp før dei so bli valde te embæsmenna at for o ein so hjenne te Valdrisa i si grænd sende in listo over dei. So myhji so eit postal card kan vøl mest tem døe æ spanderø paa døe; men nøvne o post offisadn maa skrivast greit; o so æ døe hji bo væra ræddø'n funna sendø in førlanga listo heldan. O skuldø døe okso hændø a sama navnø funna bli insett paa meir en ei listø so æ døe slet inhji skae. Kor sambandsmann bordø jæra sit bestø mæ desse, so at mø funna faa i var-eign aat sambande ei listø over, so nemmø so døe kan bli mogøle, alle Valdrisa o deiris adresø her i lande.

Mø ha no alt faat greiø paa kor døe leva minst eit tuSEN Valdris-Tameli, o før desse nøvne æ mø taff skuldigne mange goe venne her o der ifringo.

E ha no hji faat svar paa allo dei brevo e sjøl ha skreve te folk i summar. Men dei svare e ha faat ha vore te svært stor jølp. Dei vißø at dette sambandø har mange venne. Ja israa Valdriso va døe no gøtt o faa høyrø døe; men ner ein man skriv at'n ynsji han vore Valdris, en at engor Valdrisjenta ha vilja synst gøtt nok um'n te take'n, so'n funna vørte væsjandis in i sambandø, so visa døe fo bra'n tænhji um døe.

So æ dæ, ofso dei so skrivø at dei „uheldigvis“ hji æ Baldrísa sjølve, men viljø jednø væra us te jølp, eß dei funnø. Dæ æ hji frit før anna'n e va bangin før di at dæ funna finnaß dei so hji liktø at mø stelstø us te bala o skrivø te dei o so øfto sendø dei trykta sake. Men d'æ mange so ha taffa us før at mø hji ha jeve us før mø ha faat oroa dei tes dei svara. Dæ æ hji so faae so ha sett fram tanka um engon o an maat-in mø ha funna jort dæ børø paa, o so vitt so dæ ha lete se jøra so ha mø ofso prøvt rettø us ette raan mø ha faat.

E lht faa løv te nævnø lite taa di so ha stae i sumle brev. Ein man skrivø: „I think it is a splendid thing; it may be a starter to get a Baldris history in America, and be of great interest to future generations“. „You are doing a splendid work,“ skriv ein an. Ein ifraa Bergenskaute skriv: „I wish you glorious success in your work.“ Ein taa dei bestø Baldriso mø ha skrivø so: „Om Baldris Samband synes jeg godt, især om den Opgave, at det vil samle Oplysning om Baldriser i Amerika og hjelpe til at holde dem sammen.“

Ei par mennu skrivø dæ at dei æ før gamle te væra mœ. Men no æ dæ hji nokon so æ før ga-

malø. Dæ æ plænt dei gamlo mør helst skuldø ha, o dæ trast mæ. So æ dæ ein mann so ha „prøvt jæra si plift“, so'n seie dæ, o ha tala te fólk um o skrivø se in, so skrivø so: „Valdriserne liker det nok; men pocketboken er et forfærdeligt ømt sted at røre ved.“ Ja dæ æ nok noko taa desse lummøbøko so ha dæ mæ slekø trøte, o dæ æ vøl dei so æ saarast spaar e. O sambandø kan jæra gøtt paa den vis at dæ funna faa høl paa engon taa desse saarsø kauno o klemmø ut engon fem=ohjuø centn, o soleine lindrø værken.

So æ dæ ei par (ja dei æ no hji Valdrísa dei) so' skrivø at dei æ bangne før at sleke felßkap so vort samband sko koma te rivø up o splittø us Norskadn sunt o førhindrø at dei samlast o før-einast. Ja no ser dæ hji ut te dæ æ nokon her so æ myhji uprevin. Men ner'n ska tala sjele ølvøro so meina e dæ at Norskadn æ sleke dei at sko dei einast o samlast so æ dæ best byjynnø i dæ smaaø. Kunnsø fyrt dei ifraa fort bygdalag sankø se o lærø se te arbeis samen før engor slekø sake so o dyrkø hjenßkap te se sjølvo o inan, so ska dæ nok sia gaa bærø mæ dei størrø og jævarø samlingen so mør ynsji o ventø ska dra heilø norßønassjon tesamen. Haldø mør Valdrisadn paa so mør ha byhynt o visø dei andrø at dæ finst Norska so

funnø ha store meiningsførssjela um mangt o myhji, men ørø store nof te einast o ha hyjjø mæ inan sel i are ting, so funnø dei ifraa ara bvgda ofso koma paa sama tankin o jøra dæ lilesø letvint dei. Æ dæ no mogøle før us at mø funnø tenø vort følk soleine, so bli dæ ei plift paa us dette sambandsarbeis, og lettar plift en lage æ dæ hji let seia taa.

So skuldø no dette væra ei slags greijering før di so sjaumannsnævnde ha jort i summar, o e haapa at dø ørø hji otefres mæ arbeie. Sekretærn ska snart faa løv te jøra greisø før seno embæsdrivna sjøl; o e ska hji ta me paa tala før hono. Atve att dæ arbeisø so ha følle paa'n so Sekretær ha'n ofso hat al denne strin mæ ordnin-gen te desse feste o faa saman desse mennadn so ha vøre so goe taa se at dei ha jølt ho te paa før-sjelligne maata. Mø so ørø komme hit arø stane ifraa o ørø fremman her mø ørø mange takk skuldigne baadø Dr. Johnson o desse arø følko sa ha hat dette brøs mæ o faa alt dette te so gøtt o hyjjøle.

Sekretærens Rapport.

Ved det Stevne, som blev afholdt i Como Park, St. Paul, den 8de September 1902, blev

en Kommittee af syv Mænd valgt, med Fuldmagt at udarbeide en Grundlov og tage saadanne andre Skridt, som maatte vise sig nødvendige for at danne en permanent Organisation. Som Medlemmer af denne Kommittee valgtes Prof. A. A. Beblen, Iowa City, Formand; Dr. J. S. Johnson, St. Paul, Sekr.; Helge A. Bøe, Northfield; Hon. Haldor E. Boen, Fergus Falls; Thomas Lajord, Minneapolis; G. H. Norsving, Nerstrand, og Harald Thorson, Elbow Lake, Minn. Denne Kommittee mødte i Sekretærens Kontor i St. Paul den 16de Mai 1902.

Prof. Beblen blev nævnt som Formand for Mødet og J. S. Johnson som Sekretær.

Besluttet at skride til permanent Organisation og antage en Konstitution.

Paa Prof. Beblens Forsslag blev Navnet „Valdris Samband“ enstemmigt antaget. Paa Forsslag blev det besluttet at bestemme de vigtigste Punkter angaaende Grundloven og saa ansætte en mindre Kommitte for at udarbeide den

Besluttet at Sambandets Embedsmænd skal være en President, en Vice-President, en Sekretær og en Kasserer samt to „Styrismænd“, hvilke sammen med de tre førstnævnte skal udgjøre et Femmands Styre.

Besluttet, at alle Sambandets Embedsmænd skal vælges ved de aarlige Stevner, paa Nomination af en dertil udnevnt Kommittee.

Besluttet, at Indtrædelsegebyr ansættes til 25 Cents for hver Familiefader.

Besluttet, at det næste Stevne holdes i Forbindelse med Statsudstillingen i Sept. 1902.

Foreslaaet at Kommitteen udtaler sin Tak til Hr. H. Thorson, O. L. Wilson og Dr. Johnson for Udlæg i Forbindelse med sidste Stevne.

Paa Forslag blev det besluttet at Talerne ved de aarlige Stevner skal være Valdrisser, og at disse skal, om mulig, bruge Valdrismaalet.

Som Kommittee for videre at udarbeide Grundloven blev valgt Prof. A. A. Beblen og Dr. J. S. Johnson.

Disse to fuldførte dette Arbeide næste Dag, den 17de Mai 1902, og de andre Medlemmer af Kommitteen har siden tilstent Grundloven og underskrevet samme.

Kommitteen har forsøgt efter bedste Evne ikke alene at udarbeide en simpel, men dog omfattende Grundlov, som I har allerede hørt fra Presidents Rapport, men, hvad er af større Vigtighed, at oparbeide Interesse for Sambandet og dette Stevne. Da vi begyndte vort Arbeide, var vi

ifke i Besiddelse af Valdrissernes Navne og
Bopæl, saa at vi kunde sætte os i Forbindelse
med dem. For at Forsamlingen kan danne sig
en Forestilling om det forberedende Arbeide, som
er gjort, kan jeg saaledes oplyse, at siden den 1ste
Juli har President Veblen og Undertegnede skre-
vet til over 1,000 Adresser; et, to og flere Breve
til hver Person. Tyngden af dette Arbeide har
Prof. Veblen udrettet, og det er for en stor Del
hans utrættelige Virksomhed og Begeistring, som
vi idag skylder den Kjendsgjerning, at Samlaget
er saapas vidt „paa stœ Føtta“, som det er. Jeg
ønsker ogsaa ved denne Anledning at takke de
mange for mig forhen ukjendte Venner, som har
staaet os bi med at sende os Navne- og Adresse-
lister samt opmuntrer os med sine Breve og Bi-
drag. Vor President har endvidere ladet de nød-
vendige Sager trykke paa personlig Regning føre-
løbigt. De Breve, som han har skrevet til mig
alene, som en Regel et hver Dag, udgjør et iffe
lidet Stræv. Som Sekretær har jeg dannet en
Adressekalender, som nu viser Navn og Adresse
omfattende mer end 8,000 Personer, som tale
og tænke paa Valdris. Og kommer ikke endel af
disse strax ind i Sambandet, faar de nok høre
fra os igjen. Et saadant Samband vojer ikke op

af sig selv. Det kommer ikke som den Visen, jeg har hørt om, som „hadde laga se sjøl; den kom atande paa ei Fjøl!“ Heller ikke kommer det til at passe sig selv, voxe og naa det Omfang og det Maal, som er sigtet paa herefter, uden Pleie, Omsorg og strævsomt Arbeide. Styrismænnadon kan ikke lægge sig til Hvile paa de saa Laurbær, som nu ere vundne. Det skal Arbeide til, og der skal Opfrelse til, og der skal fundt Omdømme, hvad som tjener til Sambandets Bedste førend dette Arbeide er fuldgjort. Og dette passer ikke alene paa Bestyrelsen, men paa Eder alle sammen! Dersom Æ vil have, at Valdrisfolket skal gaa i Spidsen for de andre norske Bygdefolk i disse Henseender, da maa Æ gjøre Eders Andel som Medlemmer sig bør! Og det er ikke saameget, som kræves. At svare paa et Brev, give saadanne Oplysninger, som ere i Eders Magt, lægge Eders lille Skjærv og staa Bestyrelsen bi i Raad og Daad. Men det er Summen af alt dette, som giver et stort Resultat, og naar Valdrisfolket her i Nordvesten om lidt bliver samlet og tager Samtaa!, da ska Æ se det gjør Mon, som forslaar! Og vi skal engang saa se, at det var værdt, hvad det kostede, og vi skal saa Gre og Nytte og Glæde deraf!

Det sidste Stevne, afholdt i Como Park Aug. 31, 1902, maa ansees for at have været i alle Henseender vellykket, trods Veiret var meget truende og regnfuldt. Henved 2,000 Mennesker, for største Dels udenbhes, bivaanede Mødet. Over et hundrede Familiefædre indfrev sig som Medlemmer af Sambandet, saa at vi har nu et Medlemskab paa omtrent to hundrede Familier. Mødet kaldtes til Orden af Pres. Beblen, og han leverede sin Rapport som Formand for Grundlovscommittéen, hvilken findes at læse heri. Sekretæren afgav ligeledes sin Rapport, som ogsaa findes ovenfor. Som Kasserer berettede han et Overskud paa Haand af \$19.00. Som Nominationscommitté udnevntes O. J. Jørgens af Minneapolis; N. J. Gilbert af Eleva, Wis., og H. A. Bjørgo af Kensem, Ia. Som Formand for denne Kommittee leverede Mr. Jørgens sin Rapport, indledet med en lidet Tale, fuld af Begeistring og gode Vinf.

Følgende Bestyrelse blev enstemmig valgt: Pres., A. A. Beblen, Iowa City, Ia.; Sekretær, J. S. Johnson, St. Paul; Vice Pres., Thos. Lajord, Minneapolis; Styrmænd, Rev. O. L. Kirkeberg, Urne, Wis., og Christopher Heen, Dennisson, Minn.

Prof. Weblen frembragte en Hilsen fra Det Norske Samlag, læste en Del af et Brev fra Lærer Koefod, samt anbefalede Sagen til Publikums Belvillie. Han læste ogsaa et Brev fra Pastor Kirkeberg angaaende et kulturhistorist Museum i Valders og anbefalede Sagen. Han omtalte ogsaa „The Pan-Racial Institute“, af hvilket saadanne Mænd som Prof. Paul Haupt, Johns Hopins Universitet, President Andrew J. Draper af Illinois Statsuniversitet, President W. H. P. Faunce af Brown Universitet, President David Starr Jordan, Leland Stanfورد Universitet, Jacob A. Riis og andre er Medlemmer. Dette „Institute“ ønsker Sambandets Støtte, og Prof. Weblen er blevet indbudt til at blive Kommissær for den norske Afdeling.

Hilsen overbragtes ogsaa fra Rev. Abr. Jacobson, Pres. for The Norwegian Pioneer Association, med Indbydelse til at besøge det nærmest foretagende Møde, som anbefaledes paa det bedste.

Da det har vist sig, at ikke saa faa, som efter Sambandets Grundlov ikke ere valgbare som Medlemmer, dog ønsker at tilhøre, blev følgende Resolution antaget: „Dei so hji ø væljandis te Sambandsmenna, men paa ein en an Maate visø at Arbeids øat Selskapsø ligges dei paa Hjarta,

sto ette so Sambandsø en Styre vetafsø, skrivast paa ei Gjestølistø, o sto ha den Ret so raajevan-dis Lagsmenna pla ha." Prof. John Dahle af St. Paul holdt dernæst Festtalen, som er at læse heri, og som vi paa det hjerteligste anbefale som god „Væsna".

"Fram" Sangforening under samme Prof. Dahles Vedelse sang ogsaa en Række Sange meget klængfuldt og høstede stort Bifald. Men høstede de heller ikke, men Styre vil herved offentlig udtale sin Tak til Foreningen for dens Venlighed og Hjælp.

Om Aftenen, efter Stevnets Afslutning, holdtes et Valdris Gjestebø i Mozart Hall, som besøgtes af henimod et hundrede og fem og sytti Personer, alt i alt. Madretterne var alle ganske udelukkende strengt norske og bestod hovedsageli-gen af Rjummegraut, Lutefisk, Lefse, Fladbrød, Rugbrød, Gammalost, Sild, Julekager, Norsk Alebit og Maltøl. Efterat den heftigste Hunger var stillet, holdtes forte, belivede Taler af Kjøgemesteren Prof. Dahle, Prof. Beblen, Advokat Martin Remmen fra Valley City, N. Dak., Helge Bøe fra Northfield, Minn., og Dr. John-sen. Efter endt Maaltid samlede man sig i Salen, og Valdris Slaatter foredroges af Spille-

mændene Heen og Bjørgø. Deres „Laat“ var henrivende nok, saa at ikke saa Faa behyttede Anledningen til at danse en siden Springdans, og saapas er sikkert, at der findes pene Folk her-tillands endnu, især blandt det smukke Kjøn, som kan danse Springdans saare godt. Det er at beklage, at ikke saa Faa maatte vises bort fra dette Gjestebø af den gode Grund, at Spisesalen umulig kunde rumme flere.

Fire større eller mindre saadanne Stevner har nu været afholdte i Twillingbyerne, hvorf af de tre første kun vare løse Forsamlinger. Dette sidste Møde, maa erindres, holdtes under det nylig stiftede Sambands Auspicier, og synes at tegne bra for Fremtiden. Et lignende Stevne vil blive afholdt næste Aar, og, haaber vi, ogsaa et Valdris Gjestebø. Man har nu lidt Erfaring i Sagen, og det vil gaa glattere. Det maa dog ei forglemmes, at Sambandet har andre og maaesse vigtigere Opgaver end kun at arrangere Stevner og Lag.

Idet vi med et sidste Ord takker Alle dem, som har bivaanet Sambandets Fest, og været behjælpelige med samme, samt med at faa grundlagt Sambandet, ønsker vi endnu en Gang, indtrængende at lægge Eder paa Hjerte Nødvendig-

heden af at staar Bestyrelsen bi, indtil hver Valdris i det hele Land er Medlem af Sambandet, thi mindre er vor Opgave ikke. Vi bede især, at enhver, som er interesseret i denne Sag, gjør det til sit personlige Hverv at faa sine Venner og Bekjendte blandt Valdrisserne til at indsende sine Ansøgninger om Optagelse, samt sende os Listen af alle Valdrisser, hvis Navn og Adresse er kjendte.

Leve Sambandet og velmødt paa næste Stevne!

J. S. J o h n s o n.

Sekr.

Dahle's Tale.

Ner e staar up her før aa tala te ei Församling taa Valdrissa, so flyge Tankin heim, o der vil'n væra. Dæ er naturle. Derifraa har e, aa mange taa us, dei finaste o ljøsaste Minno, o dei koma strøimande in paa ein me endaa stærkare Magt, taadi at idag gaar Tankadn fram aa tebakers samla i strie Strauma. Der gaar eit stort Tanketog heimover aat Bygden, te Far o Mor, te Syffjenlag, o te Slægten. Dæ er sjele, so den fine, rare Valdrisdalen skulde væra nemmest ein en' te kvarndags. Plent so du skulde sjaa Nutadn o høire Føssadn o Bækkjidn svalle o

knisse, so du skulde høire Windn suje igjeno Stog-
tøppadn o høyra Maaltrøstn blistre o syngi, plent
so du skulde kjenne Lugte taa Grønbar o Bjørk o
Lyng, o høire Kjyradn o Kælvadn raute, o Bu-
deiudn lække uppi Lien o høire Felesete burtpaa
Bange, Springlaatta o Hallinga. Dæ gjere ein
so godt o ha noko slegt o minnaft, noko ljøst o
fagert, dæ er te aa lauge se' i; ein bli ung atte o
faar større Hug te aa leva o arbeie.

Er 'kji ein taa dei, so trur, at Valdrisn er
gjildare en' alle andre Følk i Ver,n 'ell i Norge;
men e trur nof, at han er like so storætta o ferm
o glup i alle Maata, so andre Følk, o vœl so
dæ. Valdrisn har Sjølkjensle, o han ha 'kji lært
se te aa krøkji Rygg 'el aa ligji paa Knjøno før
nokon. Valdrisn hadde ifraa gamalt Alge før
Embetsmænno o Overheitn, men va dæ nokon
taa dei, so 'kji bar se fint aat, so jammen føk dei
høire dæ baade igjøno Upnavn o kaate Spikk o
Bijestubba, so flaug um Øiro paa dei, so dæ
baade stak o reiv. O der fins 'kje Følk i Norges
Land, so er meir huga paa Kunskap o Uplys-
ning en' Valdrisn. O slet Hug te o løsa, se
dei har! gamle Følk tesmeir. Men der er meir
enn dæ. Ner e tønsji paa ein o a'n gamal Kjæ-
ring o gamal Man, so e kjente, daa e va ein

litn Gut — Følk so alder hadde vøre ute or si eie Bygd, o e hugsa paa den fine Gjørð o Framsær o „Takt“ so dei hadde, so tøre e seia so stort eit Dr', at sleke Følk maatte dœ vøra godt gamalt Tøte i, gamal Adel, um du vil. Nær e tænkji paa ei gamal Gomo, so døide før 35 Aar sia, slek ho sat der so rund o fine, firsenstjue Aar gamal, me levandis Augo o ein stor krokut Nase, o las høgt i alleflags Bøka o filosoferte over dœ, ho hadde lese, o var so stappande full taa Viso o Tona, at ho kunde halde paa o hulle o kvea heile Dagen, — o der va mange sleka — so er e skamfull her e staar, o maa seia te me sjøl: Du so æ taa sama Tøte, o ha hat sleke Kans te aa koma ut i Vere, o sleke Kans te o lære nočo, o bli' nočo te Kar, oso "Eji er komin længer! O dœ er nočon for taa difkan, so kan seia dœ sama — mange taa difkan. Mø ha 'eji gange so fram i sann Kultur o Civilisation, so mø øfto inbillus o stræppe taa — inkji i dœ so e gjøvast o gjildast i Live. Ko kjem dœ se taa? Jan e trur no, dœ kjem se taa di, at mø ha vorte Ma t- ftrævar a, maata. Dœ kjem se taa di, at Magin ha vorte stor o degar, o Hjarta ha minka. Dœ funna 'ji ska', um mø stundo tænkte paa Heimen, o Far o Mor, der dei levde førnøigde o

tefress i sene smaae Kaar, trufaste o paalitlige so
 Þjelle', mœ kjensto reine o djupe so Þjoren neri
 Dale; — ørle o sanne i al si Færd sta dei meste
 taa dei staa før us so eit Mynster i alt dœ, so er
 Ros o Ære vært. O kvenfølkji strævsame o
 husle mœ eit varmt Hjartelag, mjukfe i Maale o
 mjukfe i Sind, um Hændadn va grova o ar-
 heidssetne. O sprættin Ungdom, spenstige o
 spræke so Staalfjør i Arbei o i Dans. Tentundn
 jif infji aa øiela Magin o Bringa si mœ Randh o
 Korsetter, — difør kunde daa ogso kvenfølkji bli
 uppimot 100 Aar gamle, a'nför ei taa dei.

Der gaar eit sterk poetisk Drag igjøno Val-
 drissens Liv. „En digtende Trang gjennem Ar-
 beidets Gang“, so Bjørnson synge um. Dœ kjœ
 me fram igjøno Biso o Stev, men mest igjøno
 fine Laatta. — Tona o Laatta renn o risla
 igjønne Følkelive' der, friske o levandis so Bækken,
 o Aane, so fôssa neover Þjelsia. O dei Laattadn
 ha vore ei Livsmagt i Slægten baigjøno Tie,
 solengi mœ minnaft. — Valdrissen har ogso saat
 ein heil Del taa di, so mœ falle Humor. Men
 dœ er 'ji den Slags Humor, so synne se i o bruks
 kjaften, like so hjaa ein Írlendar el' hjaa Mark
 Twain. — Nei, Valdrissen har Filosofens Hu-
 mor, men dœ er like øegte for dœ. E kjenne ein

Mann, so eite Peer, so paastaar, at der 'tji finst Humor i Norge. Ner han Alsmund Vinje tala um Havregrauten han aat, at „Saadrine stod med Piggar net so Busti paa ein Griserhygg“, o um den „ſeile Njotningen“ han hadde, mœ han aat o aat, „so det skurade nerigjøno Hælßen paa hono, likesom ner Grantsøppen vart ſlipat i dregjen nerigjond Ovnspipa,“ o han flire taa fin ein Fattigdom, so æ det øgte Humor; o der finst mykji taa den i Valdris.

Valdrissadn derheime er idag eit uplyft Framfridtsfølt. Dei ha no snart i førretjue Åar hat Sangføreninga i Bygdo der, o „Almuevennen“ o „Verdens Gang“ jif husimylio, daa e va Smaagut. Boksamlinga ha dei hat i allo Bygdo, solengji e kan minnaſt. No ha dei alleſlags Samlag o Føreninga, literære Føreninga, Aſholdsføreninga, Maallag, Føreninga før aa hjølpe fram Industri, før aa faa iſtand Museum, Telefon-Net over heile Dale, fine Hus — — — Fra mſtridt o Kultur, dœ er dœ Motto, so dei prøve aa fulgji.

Følke førandra ſe, — men dei gamle Nutadn staa like traust. O Dalen er fager o full taa Poesi, so den rae ha vore, o Bjørkji ſkolv o derra i Vinde, o Føſſn fusa o synge so før. — Men

Slægte skifte. Mange taa dei, mo kjende i Ungdome ligg unde Tubbun o kvile se. — Dei unge vilje ut over dei høge Fjelle; dæ er før trøngt i Fars o Mors gamle Rei. Far o Mor kan 'kji førstaa, kofør dei unge sto reise burt. Dæ er vel bra nok heime, seja dei. Men ein fine Dag lyfte dei Bengidn o svinge se ut over Fjell o Hav. Dei gamle sita att eileine i dæ gamle Rei, — eleine heime! — O den eine gaar, o den are gaar, ja stundo i store Fløtta, like so Træffugeln um Haustn. O dæ bli like so ei ljøse Renne ette dei, dæ bli jo ein Berebhøge ifraa Valdrisdale over Fjell o Hav heilst ut te dei breie Sletto, ei Brun, jo høre Tankadn o Minno o Længjeln, jo kjæm o gaar. Ja, Far o Mor sende stærke, varme Tankar ette Gute, ette Døtte seno; o der kjæm nok mykjh flegt den andre Bægen ogjo. — So kjæm eit Brev ifraa hennar Marit, eit Brev ifraa hono Ola. O so glae dei gamle bli! Eit slegt Amerikabrev kan dei leva paa ein heile Maana. Hugs paa dæ alle dø, jo ha gamle Førældro heime, at eit Amerikabrev er jo eit Gjæstebø, jo ein Livselixir før dei gamle. Men dæ er like so bra før dei jo striv; dæ hjølpte te aa halde dei uppe o Agin før Fædrearven o Fædraheimen.
 „Hædre din Far o Mor, so at dæ maa gaa de

væl, o du maa leva længji i Lande." Detta meina, so du veit, infji hære Far o Mor, so du har i Huse tesamen næ de, dæ betyr ogso dei gamle, so sita langt uppi Valdrisdale o vente paa Brev ifraa Amerika. O dæ betyr heile Heimen, heile Slægte, F æ d r a d n.

Dei gamle Adilsættidn ha Belæto taa dei gamle Fædro seno hængjandis paa Vægjo langt baki gjøno Tie, o dei sjaa paa dei øfto o synne dei fram, sjaa godt ette, um dæ er Lifheit. Der er visse Drag, so dei like o fine att hjaa se sjølv o Ungo seno. Den sama Age o den sama Slægtstjensle sfulde mos ha. Ha mos dæ, so vilje mos jedne høire um Slægte vor, o mos vil læsa Saga'n deris. Dæ er eit daarle Mærkji, ner ein er likejel um si eje Ett. — Men dæ er not altfør øfto so, at her i vort Kav o Sut før Mat o "Money", her bleikna so let Minne um Slægte o Heimen o Far o Mor. Dæ vara 'fji længji før Tankadn o Sinnet, so f ø r tok inn al Livsens Poesi, o alt so va fint o fagert i Live, æ vørte likejo bergtaerne taa eit Trøll, eit stort stygt Trøll, Mattrølle, Mammonsbusfin. Tankadn o Ynskjo bejynne aa krinse se i mindre o mindre Ringa um ein enkelt Ting, so loffa o dræg, — affurat jo Flogo umkring eit brænnandis Ljøss.

Førtenist, Førtenist, Mat, Mat, Pæing, Gull!
 O hjarta bli lite o Magin stor. O Heimen, o
 Far o Mor, o Selmadn deris o Bisudn deris o
 Laattadn deris, alt dræge se likeſo tebakers, o
 bli burte i Skøddun. Før ein er komin inn i
 „større Forhold“ no, maata. Han har 'kje Hug te
 aa kvea o hulle længer. Han har 'kje Ti te aa
 gaa te Valdrisfest, knapt nok te aa gaa te Kjyrkji.
 Han har s t o r e Ting i Huvue. Han er s o
 anſam vortin, so han har 'kji Stunde te aa leva
 eit rigt o ſant o ſunt Meniffjiliv. —

No maa dø 'kji førftaa me ſlet, at e meina
 Valdrisn reint ha utarta her i Amerika, at han
 er vortin reint ein Skarv, ein Krof, o eit Tjon.
 O nei, dœ er no 'kji ſo gale. Valdrisn ha ſjikka
 ſe ſjelle bra i Amerika o æ likeſo agta ſo nok
 anna Følkeserd, ſo du kan nævne. — Dei hælde
 paa o ſmør ihop ſo aaversle langa Rispo i „Ame-
 rika“ (i Blae, førftaar du) um Haringa o Sog-
 ninga o andre Bygdefølt, ſjelle ſo d œ ſkulde
 jøra Utslage, at dei faa l a n g a Reglo i
 „Bygdejævning“en. Um Valdrisadn vilde ræfne
 mæ ſo mykjh taa dei minste Smaakrøtøro ſo an-
 dre Bygdejævningsſkrivara ha gjort, ſo vilde dœ
 bli ein Hespil ſo lang ſo herifraa o te Madison.
 — O nei, dœ er 'je dœ e vil førtælja diffan, at

mø 'kji er bra Følk, før dæ er mø. Valdris-dalen har hat Agra taa mest allo dei Ungeo, so den ha hat her, o s t o r Agra taa summe taa dei. Men ei a n Sak er dæ, um mø 'kji kunde væra endaa gjildare o glupare. Dæ kan nok væra Faro for us Valdrissa ogso her i Vestheime. O Farin ligge vel helst der, so den ligge før alle are Følk her. Den ligge i dæ, so mø paa almin-delse Boksprøf falle „den materialistiske Tids-aand“. Den herja Lande her so ei Farsot, o den ha kansji faat eit lite Tak i Valdrisn mæ. Mø prate kansji ogso um dæ stundo, at ein Mann er vœrd so o so mykjh, ner han berre har Pœing, um han i andre Maata er ein Skarv. O um andre, at dei er 'kji vært ein rau Cent, ne dei intji ha Pœing i Banke, um dei i alle andre Maata høire te dei gjœvaste iblant us. Kansji at ogso ein Valdris kan spørja, ner dæ er Spørsmaal um o hjølpe fram ei go Sak: „Is there anything in it for me?“ O dæ kan ogso jædne hænde, at ei o an' Valdrissambittheit kan væra nofso elastiss, „when there is something in it.“ Den Alanden er komin in i Skuludn vaare, Skulo, so Valdrisn er mæ o styre mæ ogso. Hei-slin o Huvu ska utviklast. Fine Tænkjimaate o jupe, reina Kjenslo o Hjarteslag, dæ er dæ min-

dre Spørsmål ette. Dei praktiske Matfag — døe
 er Huvusake, — løre se te o stiffe up ein „smarte“
 Business-Næse. Daa lika e bære en sleke Kar, so
 e hørde førtelja um, daa e va litn. Han hadde
 døe mæ Rie, ner han arbeidde, han. Døe va 'kji
 let aa faa'n ut; men ner han daa behynte, so helt
 han paa ei Par Daga o reiv o sleit so døe va
 grove Spøk. Ner han daa 'kji ørka meir, so kasta
 han se paa Sengji. „Hundn rugge me“, sa'n,
 „Hundn rugge me,, æ r e 'kji so lemster o dan,
 o sundlamra i al min Skrøt!“ sa'n. Han va nok
 'kje Businessman han. — E trur no førresten
 inkji, at Valdrisn ha søkke so jupt ne i „kraft“
 Matstræv, so mange andre. Døe ha mœ „Fædra-
 Arven“ vaar o tafkle før. Kjyrkjja ha faat sin
 høge Blåss her so heime, o den har allis
 Age o mangis Kjærleheit. O det æ godt før os,
 at mœ ha faat vore mœ aa bygt Kjyrkjø o Skulo
 o Hospital, o at mœ ha lært us te aa syngh o
 kvea. Døe er igjøno slegt at Live ska utfolde dei
 finaste Blomstradn sene o bli fagert o ljøst o rikt.
 Her er spræke finø Ungdom mœ gova Gavo o mœ
 goe Kunßap; men her kunde væra meir sann
 Kultur, Poesi o rigt Nandsliv, „Bære mœ,
 bære mœ ha dde Kjærleheit nok!“

So faar e førtelja difka um ein Mann o ein

hælvvøksin Gutteomage, so kom up paa Heimstøln før o slaa Þor. Men fyrt skulde dei æta. „Du ska æta sjele dugene no,” sa Mann te Gute, so du bli glup te o arbeie ette Dugurs.“ Jan Guttn aat o aat o aat, so han skulde bli glup te o arbeie. Daa dei kommo ut, vart Guttn so klen, at han la se heint ne paa Markji o bejynte o jamre se. Mann jaag paa'n ei Stund, oso sa'n: „Viste e, du va klen taa di du aat førmykji, so skulde e sjele ta o døengji de.“ — Bli dœ krent mœ us Valdrissa her i Amerika, so bli dœ kansji helst taa di, mœ ha før trabelt mœ Mate. O iso fall førtene mœ al den Juling mœ kunne faa. — Valdrissa! Læt us prøve aa grunne eit norf-amerikansk Kultursamfund her i Vestheime. Detta høirist stort ut, seie du, — men dœ er 'kji so vanstede. Dœ kjeme likeſo taa se sjøl dœ, um mœ rettæke Bare paa Arven, mœ ha faat, vaar Baadnlærdom o Saga o Digtning o Sang. O prøvo mœ o jæra detta, so best mœ førmaar, o kan mœ halde tesamen um detta, so ska Þar o Mor o Ette vaar ha endaa større Ære o Glæe o Hugna taa Ungo seno i Amerika, o Lande her ska ha større Gagn taa us.



